

ベトナム語

Hãy nắm bắt trước các dự báo
thiên tai trong vùng bằng
bản đồ dự báo thiên tai

Lũ lụt

▶P14

Sóng thần

▶P16

Triều cường

▶P18

Thu thập
thông tin
bằng mọi
phương tiện!

**Hãy thu
thập đúng cách
những thông tin
chính xác!**



▶P3

**Bảo vệ
tính
mạng!**

Thị trấn Kisosaki

Sách hướng dẫn

Phòng chống thiên tai

Lánh nạn sớm sẽ cứu được tính mạng!
Chỉ cần hơi băn khoăn

▶P3

**hãy chủ động đi lánh
nạn ngay**



Không quên **kiểm tra thông
tin về nơi lánh nạn,
lộ trình đi lánh nạn!**

Hãy trò chuyện cùng với người
trong gia đình, người trong cùng
khu vực



▶P6

Tốc độ của sóng thần
**bằng với vận tốc
xe ô tô!**

Nếu cảm thấy nguy hiểm hãy
hành động ngay



▶P11

Xảy ra động đất!
3 bước

**hạ thấp người,
bảo vệ đầu,
không di
chuyển**



▶P10



Lượng nước cần thiết cho
1 người trong 1 ngày là

3 lít

▶P12

**Dọn dẹp hàng
ngày sẽ giúp giảm
thiểu thiệt hại
do thiên tai!**

Hãy kiểm tra an toàn
trong nhà



▶P12

Nếu xảy ra thiên tai về nước ở quy mô lớn...

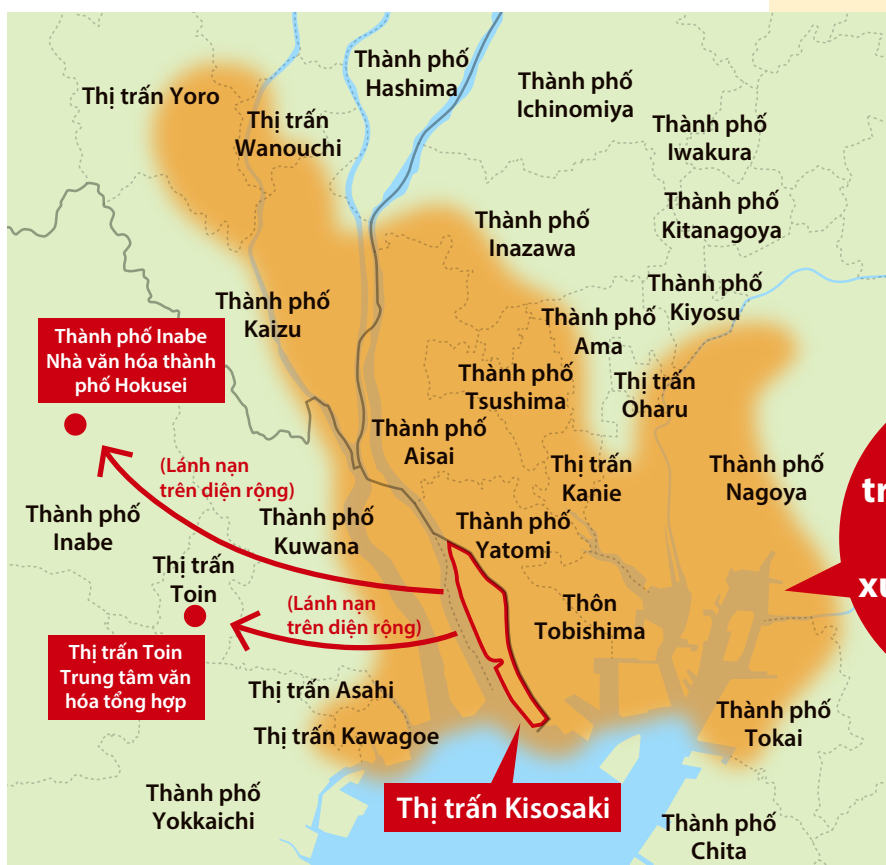
Nếu xảy ra triều cường (hiện tượng mặt nước biển dâng cao bất thường) do bão gây ra, dự báo có thể thị trấn Kisosaki là vùng có chiều cao 0 m so với mực nước biển sẽ có khả năng bị ngập.

Trong thị trấn sẽ bị ngập

Thiên tai lớn giống như siêu bão ở vịnh Ise

Dự báo ngập do triều cường

Khu vực dự báo bị ngập



Không chỉ trong thị trấn mà cả các khu vực xung quanh cũng sẽ bị ngập

Ngoài ra, khi thị trấn Kisosaki bị ngập, các khu vực xung quanh cũng sẽ bị ngập trên diện rộng.

Lập dựa trên dự báo thiên tai triều cường do bão siêu cấp quy mô siêu bão vịnh Ise (Hội nghị về vùng triều cường, lũ lụt vùng đất thấp Tokai)



Các đường dây cấp nước, điện, ga sẽ bị dừng lại.



Tình trạng ngập lụt sẽ kéo dài nhiều ngày



Có thể sẽ không cứu hộ được ngay

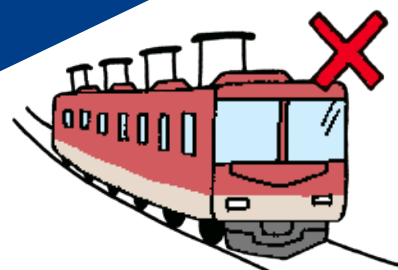


Có thể nơi lánh nạn trong thị trấn cũng sẽ bị ngập

Khi có nguy hiểm như vậy được dự báo thì...

Chuẩn bị sớm Lánh nạn sớm

Khi lánh nạn trên diện rộng được thực hiện đồng loạt sẽ phát sinh hỗn loạn, tắc đường quy mô lớn. Hãy nhanh chóng đi lánh nạn bằng phương tiện giao thông công cộng, xe ô tô, bao gồm cả những người tốn nhiều thời gian để đi lánh nạn.



Tích cực thu thập thông tin

Khi mưa và gió mạnh hơn, các phương tiện giao thông công cộng cũng bắt đầu thực hiện việc ngừng chạy theo kế hoạch, đi bộ để lánh nạn cũng khó khăn hơn. Hãy thu thập thông tin từ các nguồn tin tức tin cậy như tivi hay đài phát thanh.

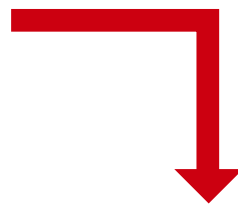
Lánh nạn ra ngoài thị trấn nơi không có nguy cơ ngập lụt

Trường hợp ngập lụt quy mô lớn, trong thị trấn sẽ bị ngập lụt suốt một thời gian dài, các chức năng của nơi lánh nạn trong thị trấn cũng sẽ không thể hoạt động được. Trong trường hợp đó, hãy đi lánh nạn tại các nơi lánh nạn chỉ định liên kết diện rộng.



Lánh nạn đến những nơi lánh nạn mà mỗi cá nhân có thể tự bảo đảm

Lánh nạn tại nhà của họ hàng người quen ngoài thị trấn nơi không có nguy cơ ngập lụt, nơi làm việc, v.v...



Lánh nạn đến những nơi lánh nạn chỉ định liên kết diện rộng

Hãy lánh nạn đến **thành phố Inabe** hay **thị trấn Toin**, là những khu vực liên kết về lánh nạn.

Thành phố Kuwana, thành phố Inabe, thị trấn Kisosaki, thị trấn Toin
Ký kết hiệp định liên kết lánh nạn trên diện rộng khi có lũ lụt



Trong trường hợp có lũ lụt phát sinh bởi triều cường, lũ lụt tại vùng đất có độ cao 0 m so với mặt nước biển của thành phố Kuwana hay thị trấn Kisosaki thì thành phố Inabe hay thị trấn Toin sẽ tiếp nhận người đến lánh nạn.

* Tham khảo "Thời điểm lánh nạn (trường hợp đi lánh nạn trên diện rộng)" trang 6

Để không đi lánh nạn muộn

Việc đi lánh nạn không kịp khi xảy ra thiên tai lớn có thể dẫn đến nguy hiểm cho tính mạng.

Hãy tự tìm hiểu các thông tin thiên tai để đưa ra quyết định đi lánh nạn.

Nếu cứ nghĩ “Chắc chưa sao đâu...” thì có thể bạn sẽ không kịp đi lánh nạn mất

Ngay cả những thiên tai có thể dự báo trước như bão, v.v... vẫn còn nhiều người nghĩ rằng “Vì xung quanh chẳng có ai đi lánh nạn cả nên sẽ không sao đâu” và không đi lánh nạn. **Nếu bạn không kịp đi lánh nạn có khả năng bạn sẽ bị cô lập trong một thời gian dài tại khu vực ngập lụt.**

Động cơ để mọi người rời nhà đi lánh nạn “Được gia đình và bạn bè thúc giục đi”

41%

Trong số các động cơ rời khỏi nhà đi lánh nạn thì động cơ chiếm tỉ lệ cao nhất là “Được gia đình hay bạn bè thúc giục đi (41%)”, ngay trong lý do mang tính quyết định để đi lánh nạn” thì động cơ chiếm tỷ lệ cao thứ 2 là “được người nhà khuyến khích đi lánh nạn (12,1%)”. Việc có ai đó ở xung quanh kêu gọi đi lánh nạn như người nhà, hàng xóm, nhân viên cứu hỏa, cán bộ khu phố, v.v... đóng vai trò rất quan trọng khi bắt đầu lánh nạn.

“Nghiên cứu điều tra về hành động lánh nạn chủ động của người dân khu vực”

Tham khảo Tập đoàn pháp nhân - Hiệp hội xúc tiến quản lý phòng ngừa thiên tai và nguy cơ Nhật Bản (Tháng 3 năm Lệnh Hòa thứ 2 (năm 2020))

Bao nhiêu năm qua ở đây không bị thiệt hại gì nên chắc không sao đâu...

Làm sao mà nước vượt qua bờ đê cao thế kia được...

Hàng xóm cũng không ai đi lánh nạn cả nên không sao...



Không được chờ đợi!

Hãy tự tra thông tin thiên tai!

Khi xảy ra thiên tai, có thể có sự hỗn loạn về thông tin. Hãy tự mình tra thông tin thiên tai để đưa ra quyết định lánh nạn.



Tivi



Email tin nhanh khẩn cấp
Email phát tin thị trấn Kisosaki



Trang chủ



SNS



Nút d trên điều khiển tivi (Phát dữ liệu)

Nếu bấm nút d, bạn có thể xem thông tin như tin thời tiết hay tin thiên tai. Hãy rèn thói quen xem tin tức như dự báo thời tiết để quen cách dùng hàng ngày.

Phương pháp phát tin từ thị trấn Kisosaki

Loại thông tin	Mạng vô tuyến hành chính phòng chống thiên tai (Máy nhận tín hiệu riêng của mỗi hộ gia đình)	Email cấp bảo khẩn cấp	Phát dữ liệu CTY
Tin nhanh báo động đất khẩn cấp	● (Hệ thống J-Alert)	● (Cục khí tượng)	
Thông tin động đất	● (Hệ thống J-Alert)		●
Thông tin động đất Tokai	● (Hệ thống J-Alert)	● (Hệ thống J-Alert)	●
Thông tin sóng thần	● (Hệ thống J-Alert)	● (Hệ thống J-Alert)	●
Cảnh báo đặc biệt	● (Hệ thống J-Alert)		●
Thông tin bảo vệ người dân	● (Hệ thống J-Alert)		●
Thông tin lánh nạn	●	●	●

Email gửi tin của thị trấn Kisosaki



Để đăng ký quét mã QR code hoặc gửi email trống đến địa chỉ email dưới đây.

t-kisosaki@sg-m.jp

* Trong ngoặc () là nguồn phát thông tin, nếu không ghi thì nguồn phát là thị trấn Kisosaki

Cách xem mức độ cảnh báo

Thông tin phòng chống thiên tai ghi rõ 5 mức độ cảnh báo sẽ được cung cấp bởi Cục khí tượng hay chính quyền địa phương.

Tương ứng với các mức độ cảnh báo (Ví dụ)

Thông tin tương ứng với mức cảnh báo số 5

Cảnh báo mưa lớn đặc biệt
Cảnh báo phát sinh triều cường tràn đê v.v...

Thông tin tương ứng với mức cảnh báo số 4

Cảnh báo gió lớn
Thông tin nguy cơ về triều cường tràn đê
Cảnh báo triều cường, v.v...

Thông tin tương ứng với mức cảnh báo số 3

Cảnh báo mưa lớn
Chuyển sang cảnh báo sóng bão
Cảnh báo chú ý khả năng cao, v.v...

Đây là các thông tin để người dân tham khảo để chủ động đi lánh nạn.

Mức độ cảnh báo

Hành động lánh nạn, v.v...

Thông tin lánh nạn v.v...

Mức độ cảnh báo

5

Tình trạng thiên tai đã phát sinh.
Hãy có hành động tốt nhất để bảo vệ tính mạng.

Thông tin phát sinh thiên tai
(Thành phố, thị trấn, thôn phát lệnh)

Mức độ cảnh báo

4

Toàn dân lánh nạn

Hãy đi lánh nạn thật nhanh. Trường hợp nếu xét thấy việc di chuyển đến nơi lánh nạn công cộng sẽ nguy hiểm, hãy lánh nạn ở những nơi an toàn gần đó hay những nơi an toàn hơn trong nhà mình.

Khuyến cáo đi lánh nạn Chỉ thị lánh nạn (khẩn cấp)
(Thành phố, thị trấn, thôn phát lệnh)

Mức độ cảnh báo

3

Người cao tuổi, v.v... lánh nạn

Những người cần nhiều thời gian để đi lánh nạn (người cao tuổi, người tàn tật, trẻ nhỏ, v.v...) và người hỗ trợ họ hãy đi lánh nạn. Những người khác hãy chuẩn bị để đi lánh nạn.

Chuẩn bị lánh nạn - Người cao tuổi, v.v... bắt đầu đi lánh nạn
(Thành phố, thị trấn, thôn phát lệnh)

Mức độ cảnh báo

2

Hãy kiểm tra lại hành động lánh nạn của mình qua bản đồ dự báo thiên tai, v.v... để sẵn sàng đi lánh nạn.

Cảnh báo chú ý lũ lụt Cảnh báo chú ý mưa lớn v.v...
(Cục khí tượng phát lệnh)

Mức độ cảnh báo

1

Hãy nâng cao tinh thần sẵn sàng với thiên tai.

Thông tin chú ý sớm
(Cục khí tượng phát lệnh)

Thời điểm lánh nạn

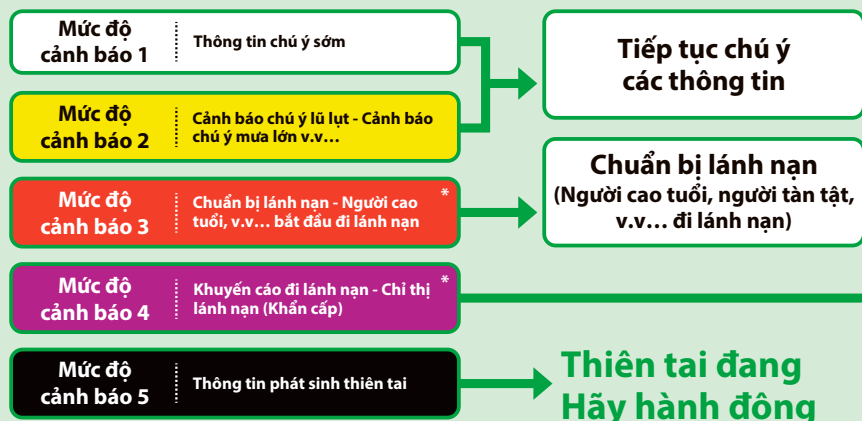
Bắt đầu

Trường hợp mưa lớn hay bão

Bản đồ dự báo thiên tai → P14



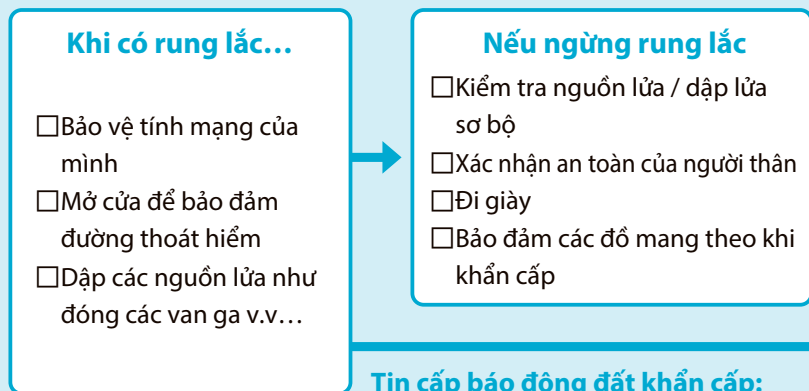
Thông tin khí tượng thế nào?



* Thị trấn dự báo tình hình ngập lụt và mở các điểm lánh nạn chỉ định

Trường hợp xảy ra động đất hay sóng thần

Bản đồ dự báo thiên tai → P16

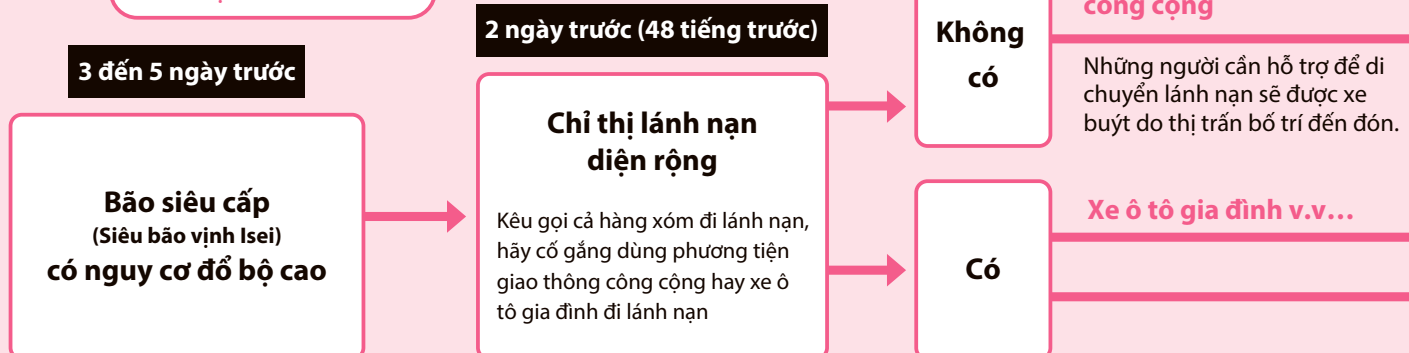


Tin cấp báo động đất khẩn cấp:

Trường hợp lánh nạn trên diện rộng

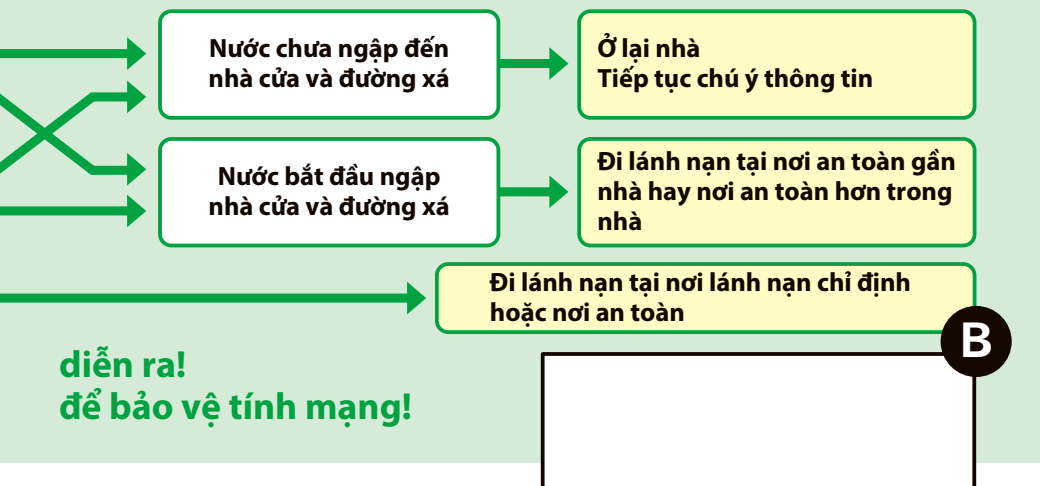
Bản đồ dự báo thiên tai → P18

Phương tiện di chuyển thì sao?





Tình trạng xung quanh thế nào?



Hãy kiểm tra chi tiết về nơi lánh nạn trên bản đồ dự báo thiên tai

→P14~19

Các loại hình nơi lánh nạn

A

Nơi lánh nạn khẩn cấp chỉ định

Là nơi lánh nạn tạm thời trong trường hợp có nguy hiểm về sóng thần. Sau khi hết nguy cơ về sóng thần hãy về nhà hay nơi lánh nạn chỉ định. Các hộp phòng chống thiên tai sẽ tự động mở khóa khi động đất có cường độ từ gần 5 trở lên.

(Ví dụ) **Từ tầng 2 trở lên của các công trình công cộng hay tòa nhà các công ty có kết cấu an toàn trước thiên tai như sóng thần (trên sân thượng trường học, v.v...)**

B

Nơi lánh nạn chỉ định

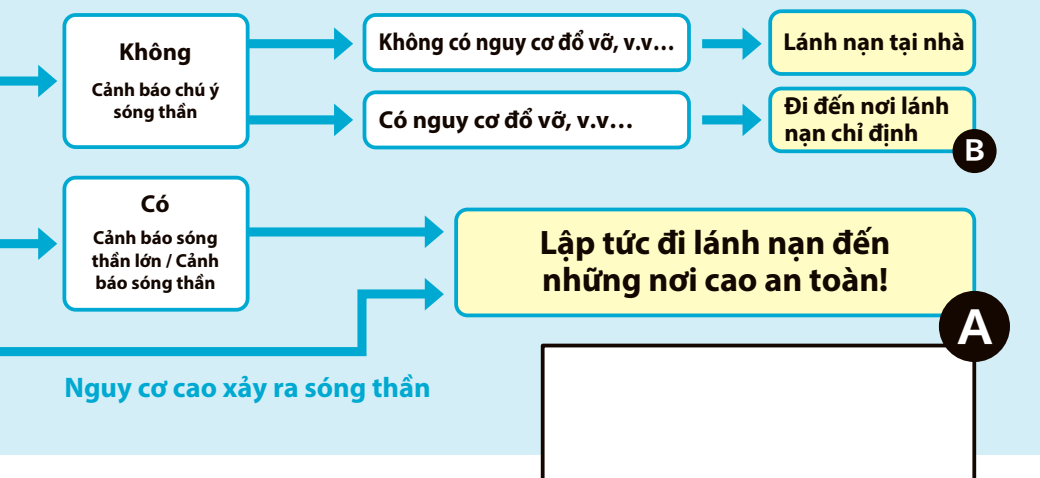
Là nơi sinh hoạt lánh nạn trong một thời gian nhất định, được coi là nơi lánh nạn trong thời gian cho đến khi hết nguy hiểm như do ngập lụt, v.v...

(Ví dụ) **Công trình công cộng như trường học, nhà thể chất, nhà văn hóa dân cư v.v...**



Có nguy cơ phát sinh sóng thần không?

Tình hình nhà ra sao?



Hoàn thành lánh nạn trên diện rộng

12 tiếng trước

0 giờ trước

Lánh nạn tại nơi lánh nạn tạm thời ở Trung tâm văn hóa tổng hợp thị trấn Toin hay nhà văn hóa dân cư thành phố Hokusei thành phố Inabe

* Tham khảo bản đồ diện rộng trang 2

Chủ động lánh nạn diện rộng

Lánh nạn tại nhà họ hàng, người quen ở ngoài thị trấn nơi không có nguy cơ ngập lụt

Ngập trong thị trấn

Bão

(Thiệt hại do gió và nước)

Bão có thể dự báo được do đó việc đưa ra giải pháp phòng và chống từ trước rất quan trọng

Bão không chỉ gây thiệt hại do gió mạnh mà còn có nguy cơ gây nước tràn sông, vỡ đê v.v... bởi mưa lớn. **Khác với động đất, phát sinh thiệt hại có thể dự kiến được nên việc chuẩn bị và lánh nạn sớm rất quan trọng.**



Độ mạnh của gió và thiệt hại

Vận tốc gió trung bình (m/giây)	Thuật ngữ dự báo	Ảnh hưởng đến người hay xe cộ v.v...	Căn cứ để lánh nạn
Từ 10 đến dưới 15	Gió khá mạnh	Khó đi bộ ngược chiều gió. Không thể căng ô.	Nếu có thể di chuyển được như trước khi mưa rơi, v.v..., hãy di chuyển đến nơi lánh nạn hay nơi an toàn. [Lánh nạn mặt phẳng]
Từ 15 đến dưới 20	Gió mạnh	Khó đi bộ ngược chiều gió. Có người có thể bị ngã.	
Từ 20 đến dưới 25	Gió rất mạnh	Nếu không trụ vững sẽ bị ngã. Lái xe trong tình hình này rất nguy hiểm.	Trường hợp không kịp đi lánh nạn, nước bắt đầu ngập hãy di chuyển lên nơi cao của tòa nhà. [Lánh nạn thẳng đứng]
Từ 25 đến dưới 30		Không thể đứng được. Lái xe trong tình hình này rất nguy hiểm.	Trường hợp ban đêm hay mưa lớn khiến tầm nhìn bị hạn chế, di chuyển ra ngoài rất nguy hiểm. Hãy ở lại nơi đó hay di chuyển sang nơi cao hơn của tòa nhà. [Lánh nạn thẳng đứng]
Từ 30 trở lên	Gió cực kỳ mạnh		

Mưa lớn tập trung*

Do ảnh hưởng mưa đầu mùa nên mưa lượng lớn trong thời gian ngắn trên khu vực nhất định. Cũng có khi phát sinh tràn sông hay thoát nước không kịp.



Các điểm mấu chốt cần chú ý

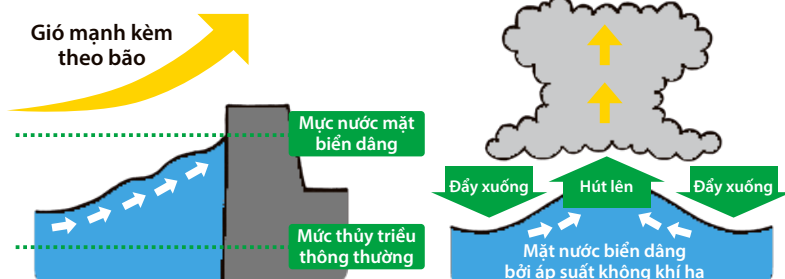
- ⚠ Khi có các câu dự báo như "Tình trạng bầu khí quyển không ổn định" hay "Thời tiết đột ngột thay đổi" trong lúc dự báo thời tiết
- ⚠ Có ảnh hưởng ngay cả khi mưa ở nơi xa
- ⚠ Không đến gần kênh mương v.v... do mực nước có thể dâng cao nguy hiểm trong thời gian ngắn.

* Định nghĩa mưa lớn tập trung: Là mưa lớn liên tục trong vài giờ đồng hồ trên phạm vi hẹp, mang đến lượng mưa từ 100 mm đến vài trăm mm

Triều cường phát sinh do bão v.v...

Triều cường là hiện tượng mực nước mặt biển dâng cao bất thường. Khác với sóng thần, hiện tượng này phát sinh nhiều khi có bão sắp đổ bộ vào đất liền. Vùng đất có chiều cao so với mực nước biển là 0 m có nguy cơ cao chịu thiệt hại ngập lụt do triều cường.

Cơ chế phát sinh triều cường



Gió thổi vào

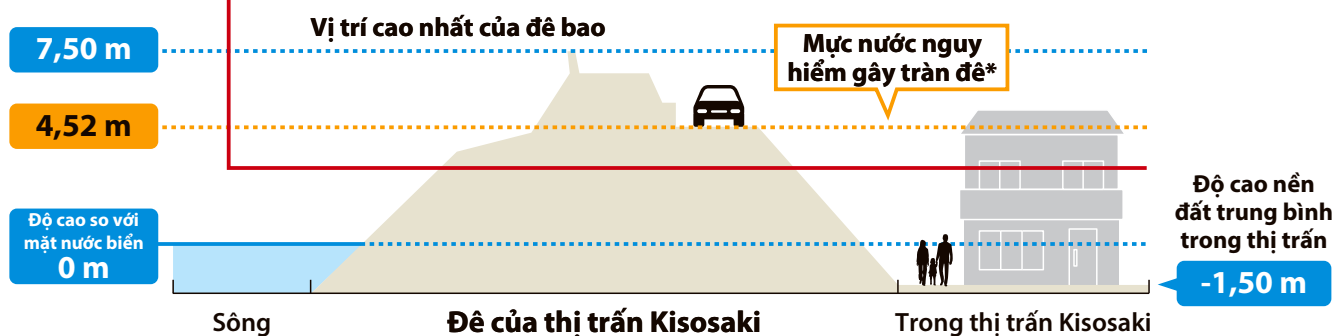
Gió mạnh thổi trên bề mặt nước biển làm phát sinh sóng. Mực nước biển dâng cao và tấn công vào đất liền.

Áp suất không khí hạ

Do bão nên áp suất không khí hạ thấp, không khí xung quanh với áp suất không khí cao làm mặt nước biển dâng lên.

Mức thủy triều khi có bão ở vịnh Ise
3,89 m

*Dự báo ở cảng Nagoya



* Là mức độ mực nước sông v.v... tăng cao có nguy cơ tràn qua đê và ngập lụt.

Nơi dễ chịu thiệt hại của triều cường



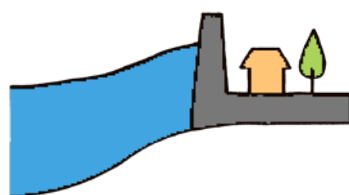
Quanh cửa sông



Vùng đất cao 0 m so với mặt nước biển



Đất góc trong vịnh



Địa hình đáy biển xa và nông

Các việc cần làm /

- ▶ Chú ý thông tin thời tiết
- ▶ Kiểm tra các đồ dùng, vật dụng cần mang theo khi đi lánh nạn
- ▶ Di chuyển đồ gia dụng vào nơi an toàn chống bị ngập
- ▶ Gia cố lại nhà cửa trước khi mưa và gió lớn hơn
- ▶ Kiểm tra lộ trình đến nơi lánh nạn
- ▶ Chuẩn bị sớm, lánh nạn sớm
- ▶ Không ra ngoài khi bão đang đổ bộ

* Nếu có phát lệnh lánh nạn diện rộng hãy tuân theo chỉ thị của thị trấn

Động đất

Tình trạng xảy ra của động đất muôn hình vạn trạng Hãy lưu ý nhớ cách xử trí đúng

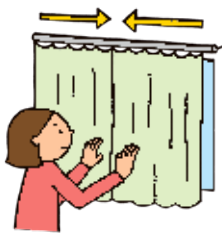
Động đất tấn công ta bất ngờ. Khi nhận được tin khẩn cấp báo có động đất hay cảm thấy rung lắc mạnh hãy bảo vệ đầu mình khỏi đồ vật rơi xuống. Sau khi hết rung lắc hãy kiểm tra an toàn xung quanh rồi thực hiện bảo đảm lối thoát ra ngoài v.v...



Bảo đảm lối thoát ra ngoài



Kiểm tra nguồn lửa



Không đến gần kính, hàng rào



Trường hợp có các mảnh vỡ kính, v.v... hãy dùng dép đi trong nhà hay trải tạp chí v.v... để có chỗ dẫm chân lên.

Nếu ở nhà...



Tránh xa các đồ đạc có thể đổ như giá sách v.v...



Nếu đang ở tầng 2 hãy xuống tầng 1 ngay mà quan sát tình hình đã.



Trùm chăn lên người để mảnh vỡ thủy tinh không dẫm vào.



Dùng chậu rửa mặt để bảo vệ đầu, bước ngay ra khỏi phòng tắm.

Nếu đang đi ra ngoài...



Nếu đang đi tàu xe hãy bám chặt tay vào tay nắm trên tàu xe.



Nếu đang ở cửa hàng hãy dùng giỏ mua hàng bảo vệ đầu khỏi bị vật rơi vào.



Dừng xe ở vệ đường, để nguyên chìa khóa không rút và đi trốn.

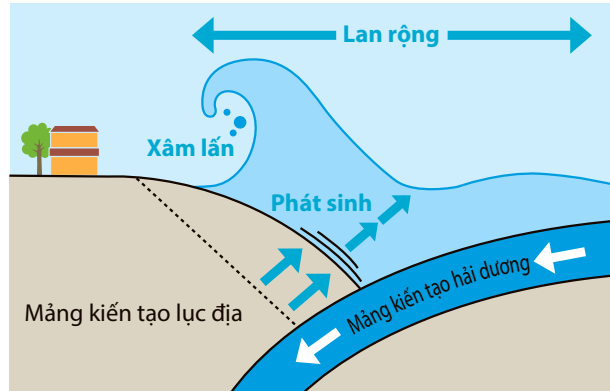


Lập tức bấm nút ở tầng gần nhất, rời khỏi thang máy ngay ở tầng thang máy mở.

Sóng thần

Sóng thần phát sinh cùng với động đất Trước hết hãy trốn lên nơi cao

Khi có động đất, nước biển chuyển động gây ra nguy cơ phát sinh sóng thần. Tốc độ của sóng thần vô cùng nhanh. Nếu xảy ra động đất dù chỉ là rung lắc nhỏ hãy ngay lập tức di chuyển lên nơi cao hay các nơi lánh nạn khẩn cấp chỉ định.



Đặc trưng của sóng thần



Cao hơn rất nhiều so với tưởng tượng



Tốc độ ngang bằng vận tốc xe ô tô



Sóng thần lặp đi lặp lại



Khó nhận biết để dự báo trước

Cảnh báo sóng thần / Cảnh báo chú ý

Phân loại	Độ cao của sóng thần được dự báo		Thiệt hại được dự báo
	Thông báo bằng chỉ số (Tiêu chuẩn công báo)	Các từ thường được dùng trong trường hợp động đất cực lớn	
Cảnh báo sóng thần lớn	Trên 10 m (10 m < chiều cao sóng)	Cực lớn	Nhà bằng gỗ sẽ hư hỏng hoàn toàn, bị cuốn trôi. Người bị dòng lũ của sóng thần cuốn đi.
	10 m (5 m < chiều cao sóng ≤ 10 m)		
	5 m (3 m < chiều cao sóng ≤ 5 m)		
Cảnh báo sóng thần	3 m (1 m < chiều cao sóng ≤ 3 m)	Cao	Vùng đất thấp sẽ bị sóng thần tấn công làm phát sinh lụt lội. Người bị dòng chảy của sóng thần cuốn đi.
Cảnh báo chú ý sóng thần	1 m (20 cm ≤ chiều cao sóng ≤ 1 m)	Không ghi	Ở trên biển, người bị dòng nước xiết cuốn đi. Thuyền bè nhỏ sẽ bị lật.

Biển hướng dẫn trên phố



Biển biểu thị chiều cao so với mặt biển

Được thiết lập trong thị trấn để người dân biết được chiều cao so với mặt biển của khu vực và nâng cao ý thức phòng chống thiên tai.



Hình báo về lánh nạn sóng thần

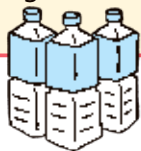
Đây là các cơ sở có thể vào lánh nạn tạm thời khi xảy ra sóng thần. Biển báo hướng dẫn được đặt ở nơi dễ nhìn.

Việc cần làm

- ▶ Kêu gọi và thúc giục hàng xóm xung quanh cùng đi lánh nạn
- ▶ Lánh nạn đến những nơi cao
- ▶ Lánh nạn cho đến khi hiệu lệnh cảnh báo, chú ý được gỡ bỏ

Tích trữ thực phẩm hàng ngày lượng đủ cho từ 3 ngày đến 1 tuần

Hãy tích lũy quay vòng bằng cách mua thêm rồi lại dùng trước phần cũ các loại thực phẩm để có thể đáp ứng được từ 3 ngày đến 1 tuần, khi đi lánh nạn hãy mang theo. (→P7)



Lượng thực phẩm, nước uống cần thiết

1 người
1 ngày
3 lít

×

Số người
trong
gia đình

×

Phần
cho
3 ngày



Chuẩn bị

**Dự trữ
quay vòng**

Chỉ cần mua nhiều hơn một chút so với lượng thực phẩm quen dùng hàng ngày!



Mua thêm

Sử dụng



Chuẩn bị trong nhà

Các biện pháp thực hiện trong nhà cũng có hiệu quả giảm thiệt hại khi phát sinh động đất. Hãy kiểm tra lại việc gia cố chống động đất, bố trí đồ gia dụng, lối dẫn đi thoát hiểm v.v...

Chuẩn bị!

Hãy làm

Hãy đăng ký khám sức khỏe cho nhà cửa của bạn!

Việc kiểm tra khả năng chống động đất của nhà là bước đầu tiên trong giải pháp chống động đất.



Liên hệ

Phòng thiết kế
Ủy ban thị trấn Kisosaki
0567-68-6106

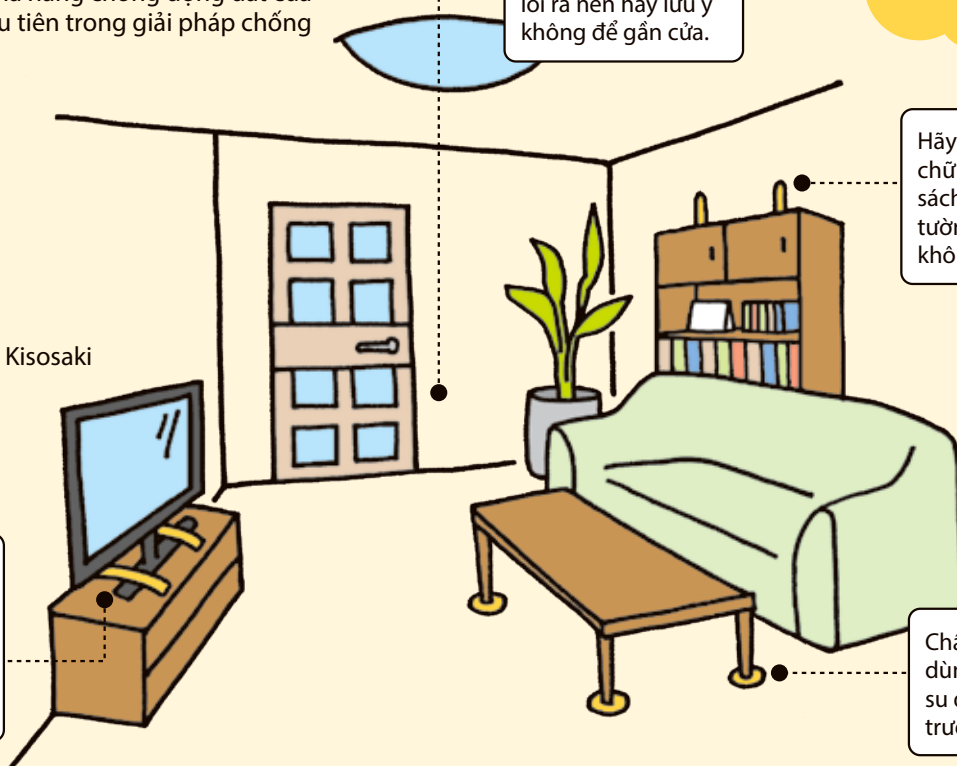
Có trường hợp đồ gia dụng để gần cửa ra vào chặn mất lối ra nên hãy lưu ý không để gần cửa.

Kiểm tra!

Hãy dùng miếng gá chữ L cố định giá sách v.v... với tường để giá sách không đổ xuống.

Tivi đồ cũng gây nguy cơ bị thương nặng. Hãy cố định tivi và kệ để tivi bằng dây gắn cố định.

Chân bàn nên dùng miếng lót cao su để không bị trơn trượt.



Danh sách túi đồ mang theo khi khẩn cấp

Ngoài các mục dưới đây hãy viết thêm các mục cần thiết khác

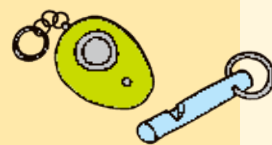
☐ Nước uống, thực phẩm	☐ Quần áo
☐ Đai cầm tay	☐ Chăn
☐ Đèn (đèn pin)	☐ Bộ sơ cứu / Thuốc sát trùng
☐ Pin	☐ Nhà vệ sinh di động
☐ Mũ bảo hiểm, khẩu trang	☐ Tiền mặt
☐ Găng tay vải sợi bảo hộ	☐ Ảnh gia đình
☐ Bút viết, sổ tay	☐ Bản sao bằng lái xe
☐ Cái mở nắp lon, dao	☐ Bản sao thẻ bảo hiểm y tế
☐ Bật lửa	☐ Bản sao sổ ngân hàng
☐ Bộ đánh răng	☐ Chìa khóa nhà, chìa khóa xe dự phòng
☐ Nhiệt kế	☐
☐	☐

ngay bây giờ!

Phòng chống thiên tai dưới góc nhìn của nữ giới

Từ vật dụng phòng chống tội phạm thông thường

Nếu có nút bấm chống trộm cướp hay còi v.v... có thể ra tín hiệu nếu bị mắc kẹt trong nhà do đổ vỡ.



Hành động cùng nhiều người

Khi xảy ra thiên tai dễ xảy ra các vụ phạm tội. Cố gắng không đi một mình.

Cần chú ý những đối tượng đột nhiên đến thăm nhà!

Lúc xảy ra thiên tai những tội phạm giả làm người đến thăm nhà sẽ gia tăng. Nếu cứ cho vào nhà mà không phòng bị gì sẽ rất nguy hiểm.



Bố trí cả nam và nữ trong khâu điều hành nơi lánh nạn

Hãy tiếp thu và áp dụng cả kinh nghiệm và ý kiến của phụ nữ, thực hiện điều hành nơi lánh nạn dưới góc nhìn của cả nam giới và nữ giới.

Câu đố về phòng chống thiên tai

Q1 Khi xảy ra động đất trước hết phải làm gì?

- ① Trốn khỏi nơi đó
- ② Bám vào nhà hay tường
- ③ Bảo vệ đầu và ngói xồm



Q2 Nếu bão đổ bộ vào thì nên đi lánh nạn vào thời điểm nào?

- ① Nếu có mưa to gió mạnh dữ dội
- ② Nếu nước ngập đến khoảng đầu gối
- ③ Khi vẫn chưa ngập và mưa, gió còn nhẹ

Q3

Túi đựng đồ mang theo khi khẩn cấp để ở đâu?

- ① Nơi gần cửa ra vào như sảnh để giày
- ② Nơi có khóa do là đồ quan trọng
- ③ Nhà bếp vì có thực phẩm trong đó



Q4

Sóng thần phát sinh! Phải làm sao?

- ① Cố gắng lánh nạn đến nơi xa nhất
- ② Lánh nạn đến nơi cao an toàn
- ③ Chờ đợi tin tức tiếp theo rồi mới hành động

Q5

Khi có thiên tai, việc mọi người giúp đỡ lẫn nhau gọi là gì?

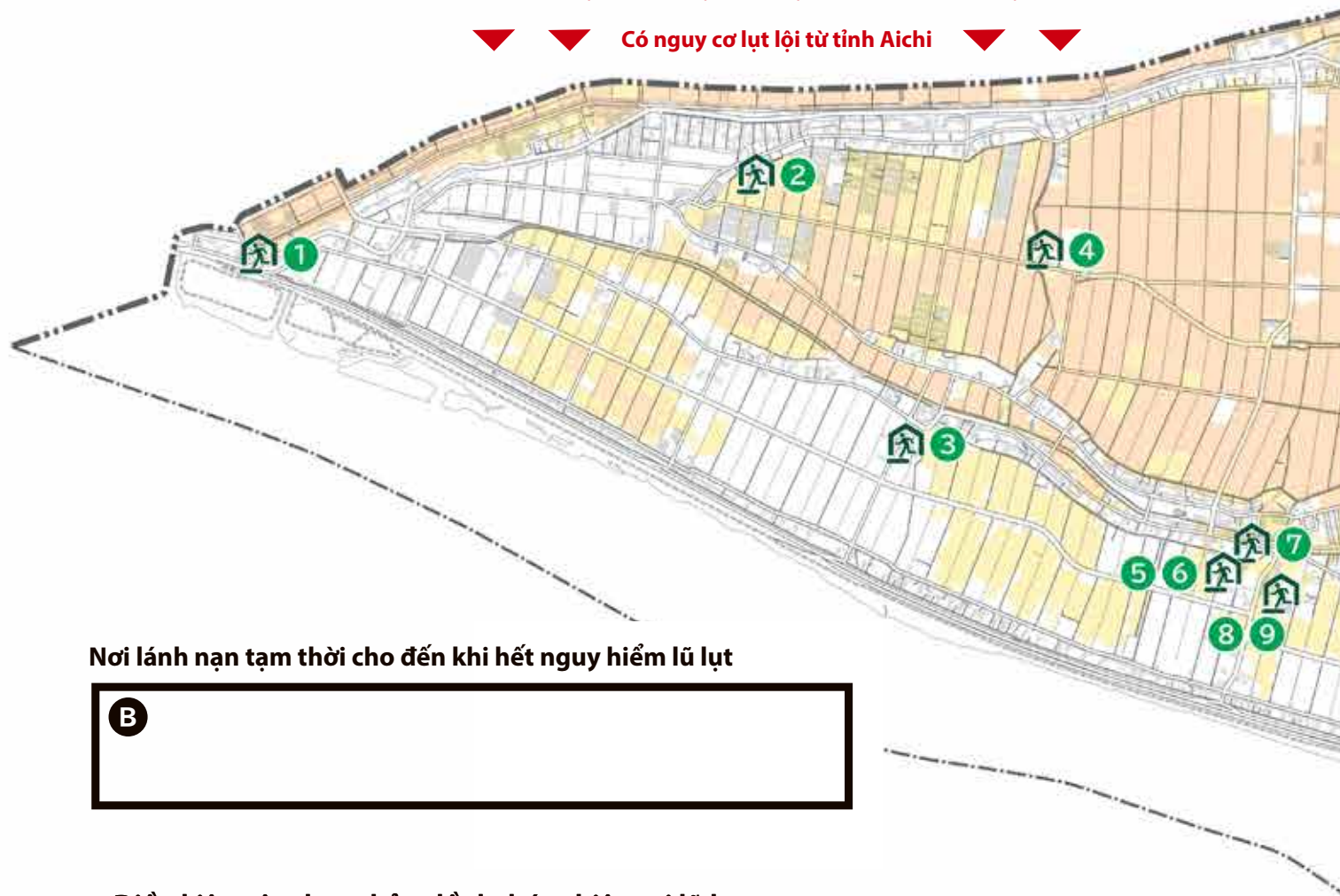
- ① Tự giúp mình
- ② Cùng giúp nhau
- ③ Chính quyền giúp



Câu trả lời ở cuối trang 11

Nước tràn sông tại khu vực thượng lưu trên thị trấn Kisosaki

▼ ▼ Có nguy cơ lụt lội từ tỉnh Aichi ▼ ▼



Nơi lánh nạn tạm thời cho đến khi hết nguy hiểm lũ lụt

B

<Điều kiện xây dựng bản đồ dự báo thiên tai lũ lụt>

Tài liệu gốc	Bảng công khai Cục xây dựng địa phương miền Trung Chubu - Dự báo về lũ lụt (tháng 12 năm 2016) * Nhiều hơn lượng mưa có xác suất vượt quá năm là 1/1000 (1000 năm mới xảy ra 1 lần)
Lượng mưa lớn nhất dự báo	Dự kiến lượng mưa lớn nhất ước tính từ mối quan hệ giữa thời gian mưa rơi liên tục, diện tích lưu vực, lượng mưa lớn nhất dựa trên lượng mưa lớn nhất được quan trắc tại các khu vực có đặc tính mưa tương tự trên cả nước. Lưu vực sông Kiso dự kiến tổng lượng mưa trong 2 ngày là 527 mm.
Tính toán nước tràn sông	Mô hình mô phỏng tình huống kết hợp giữa ① Mô phỏng địa chất đã đánh giá bằng phân tách từng đoạn của vùng nước tràn sông Kiso với khoảng cách 25 m ② Mô phỏng dòng chảy đánh giá mức biến động nước theo thời gian của sông Kiso được gọi là mô phỏng phân tích lũ lụt, dựa trên đó sẽ tính toán được độ rộng của vùng lũ lụt theo thời gian và không gian do sự biến đổi của mức nước sông và nước tràn sông.
Dự báo về vỡ đê	• Trường hợp khoảng đê hoàn thiện tính là mực nước cao theo thiết kế. (Chiều cao thiết kế dôi dư = chiều cao thiết kế của đê - chiều cao mực nước cao nhất thiết kế) • Ngoài khoảng đê hoàn thiện, được thiết kế bằng với chiều cao còn lại sau khi lấy chiều cao đê tại các điểm vỡ đê trừ đi chiều cao thiết kế dôi dư. • Khoảng đê triều cường không để vỡ đê.
Dự báo về vỡ đê	• Về cơ bản lấy khoảng đê 200 m pitch
Nước tràn đê	• Đê bờ trái sông Kiso trong đoạn từ thị trấn Kisosaki đến thượng lưu bị vỡ, dự báo trong thị trấn Kisosaki cũng sẽ bị ngập lụt từ phía tỉnh Aichi. • Tuy nhiên, ở đê bờ trái sông Kiso nằm trong thị trấn Kisosaki (không gian đê triều cường) tuy mọi người lo ngại nước sẽ tràn sông nhưng không phát sinh hiện tượng này.

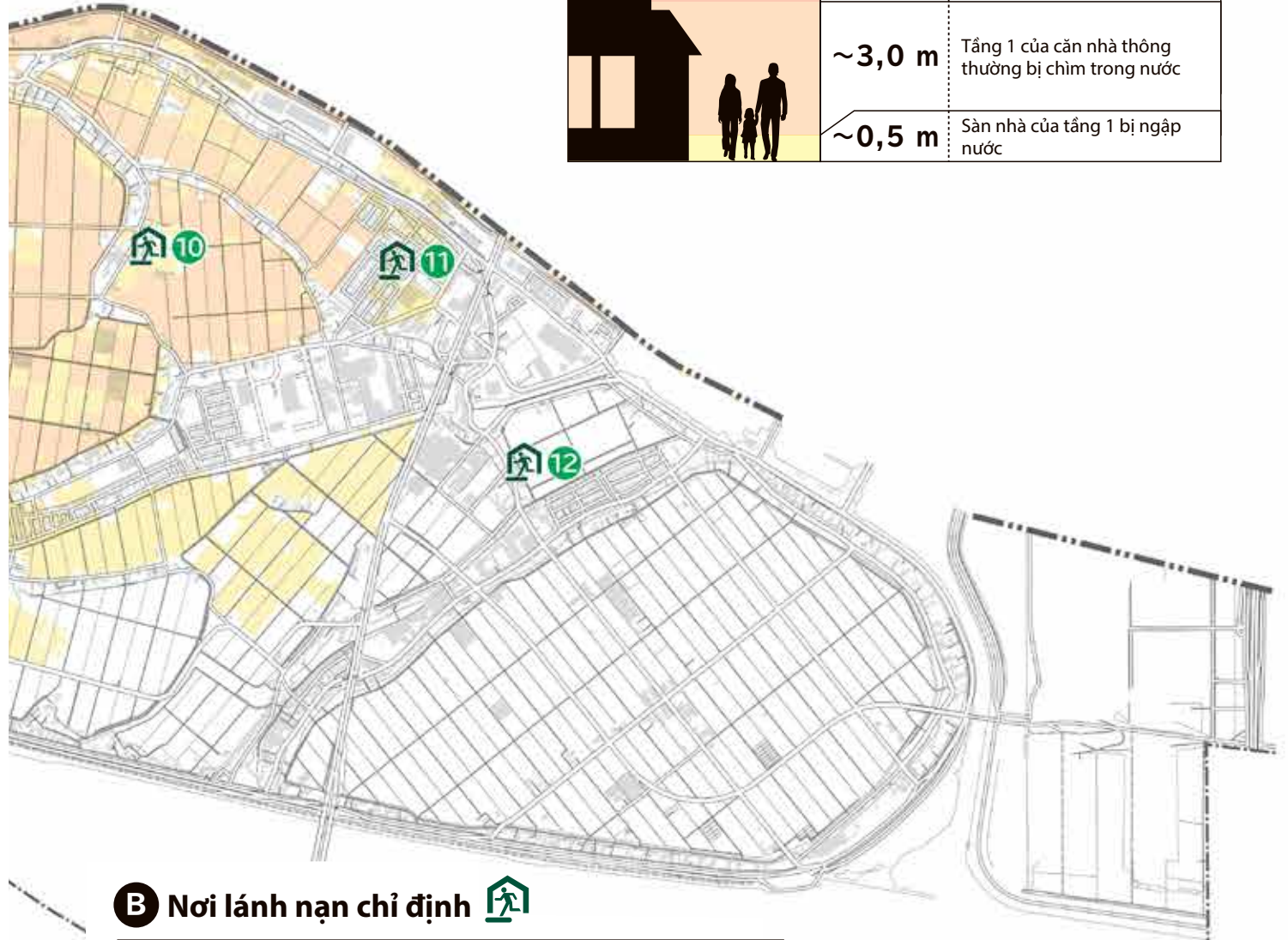


1:19,500

0 500m 1,000m

Mức độ của độ sâu lụt lội

	Độ sâu lụt lội	Mức độ của độ sâu lụt lội
	~5,0 m	Tầng 2 của căn nhà thông thường bị chìm trong nước
	~3,0 m	Tầng 1 của căn nhà thông thường bị chìm trong nước
	~0,5 m	Sàn nhà của tầng 1 bị ngập nước



B Nơi lánh nạn chỉ định

No.	Tên cơ sở	Số người có thể chứa (người)
1	Nhà sinh hoạt cộng đồng Karoto	101
2	Công trình sử dụng chung đa mục đích của thôn xóm	213
3	Nhà văn hóa phía Bắc	179
4	Nhà trẻ Kisosaki	388
5	Hội trường dân cư thị trấn	256
6	Trung tâm phúc lợi - Giáo dục	309
7	Hội trường quê hương và sáng tạo	154
8	Trường tiểu học Kisosaki	1.071
9	Nhà thể dục thể thao Kisosaki	786
10	Trường trung học cơ sở Kisosaki	1.293
11	Nhà văn hóa phía Đông	172
12	Nhà trẻ - Mẫu giáo phía Nam (cũ)	330

* Thị trấn sẽ dự báo tình hình ngập lụt để mở các nơi lánh nạn chỉ định

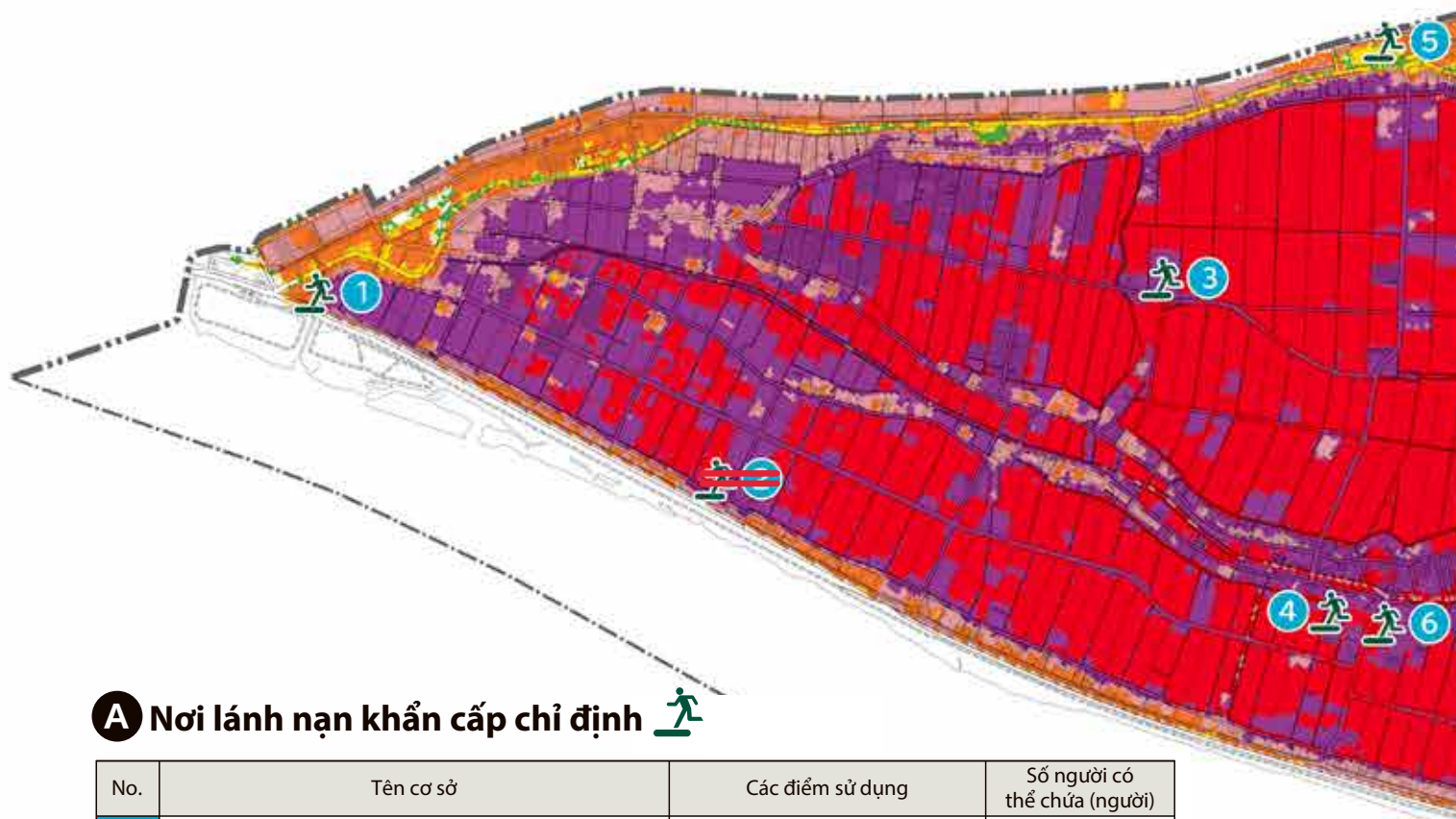


Trường hợp có mưa lớn hay mưa kéo dài ở sông gần đó hay thượng lưu cũng cần lưu ý.



Nơi lánh nạn khẩn cấp để bảo vệ tính mạng

A



A Nơi lánh nạn khẩn cấp chỉ định

No.	Tên cơ sở	Các điểm sử dụng	Số người có thể chứa (người)
1	Trạm thoát nước thượng lưu sông Nabeta	Trên sân thượng	287
2	Fukutoku Shoji Co., Ltd.	Tầng 3 nhà máy	390
3	Tháp lánh nạn sóng thần khu phía Bắc	Tầng 1, tầng 2	450
4	Hội trường dân cư thị trấn	Sảnh, sân thượng	650
5	Chubujozai Co., Ltd.	Tầng 2, tầng 3 của nhà kho	150
6	Trường tiểu học Kisosaki	Tầng 3, sân thượng của trường	1.476
7	Trường trung học cơ sở Kisosaki	Tầng 3, sân thượng của trường	1.759
8	Ishida Tekko Co., Ltd.	Tầng 3, sân thượng của văn phòng	320
9	Hagoromo Foods Co., Ltd. Nhà máy tại Kisosaki	Tầng 3 kho	400
10	Trung tâm phòng chống thiên tai hỏa hoạn	Tầng 2, sân thượng	256
11	Asai Kogyo Co., Ltd.	Tầng 2 văn phòng	300
12	Trạm thoát nước hạ lưu sông Nabeta	Sân thượng	335
13	Tháp lánh nạn sóng thần khu phía Nam	Tầng 1, tầng 2	100
14	ESR YatomiKisosaki DC	Tầng 4	50

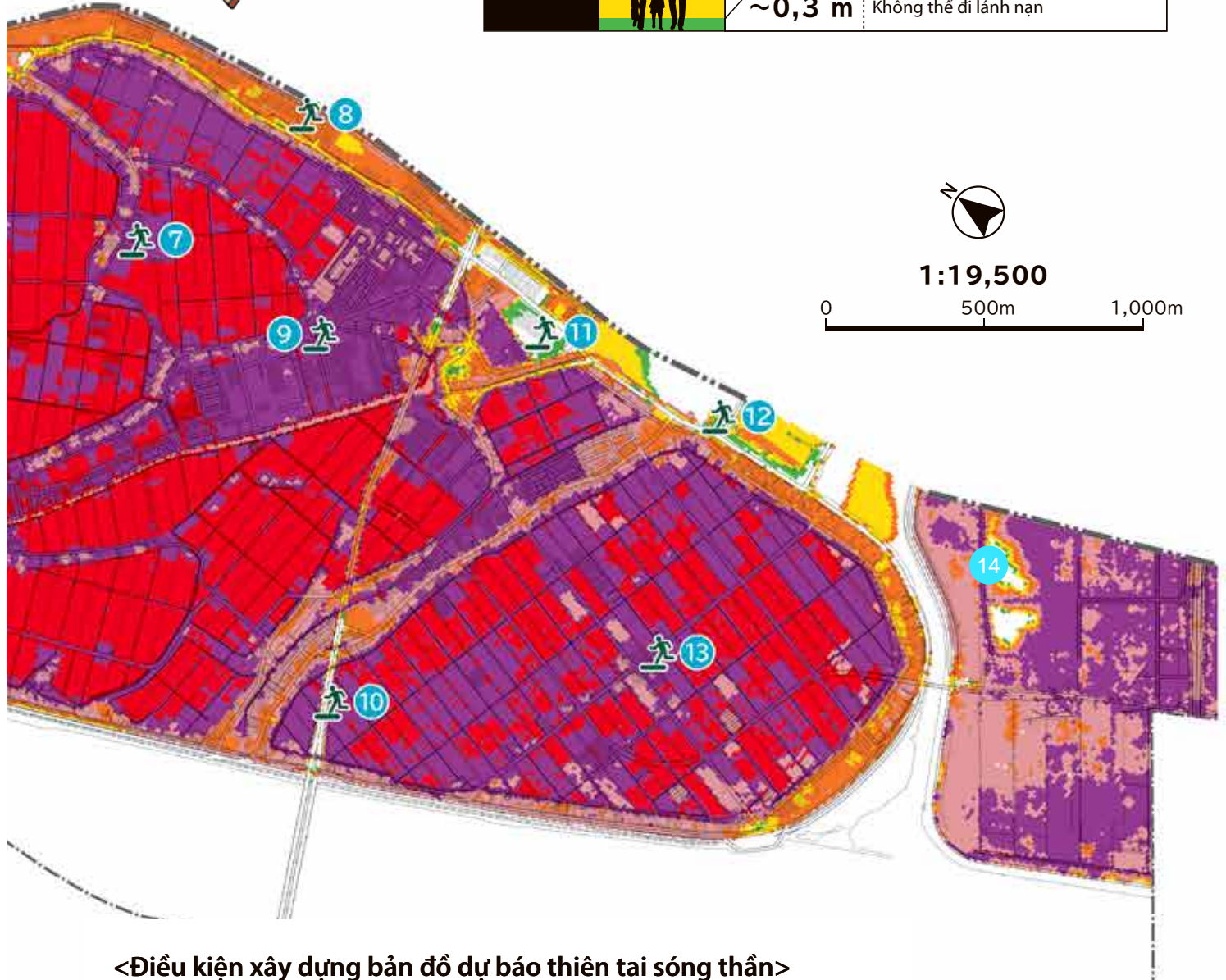


Không trốn vào các ngôi nhà bằng gỗ! Hãy trốn vào các tòa nhà kiên cố hơn như bê tông cốt thép v.v...



Mức độ của độ sâu lụt lội

	Độ sâu lụt lội	Mức độ của độ sâu lụt lội
	~5,0 m	Tầng 2 của căn nhà bị chìm trong nước
	~4,0 m	
	~3,0 m	Nhà bằng gỗ hầu như bị phá hủy hoàn toàn.
	~2,0 m	Quá nửa nhà bằng gỗ bị phá hủy hoàn toàn.
	~1,0 m	Nếu bị sóng thần cuốn đi hầu hết mọi người sẽ chết
	~0,3 m	Không thể đi lánh nạn

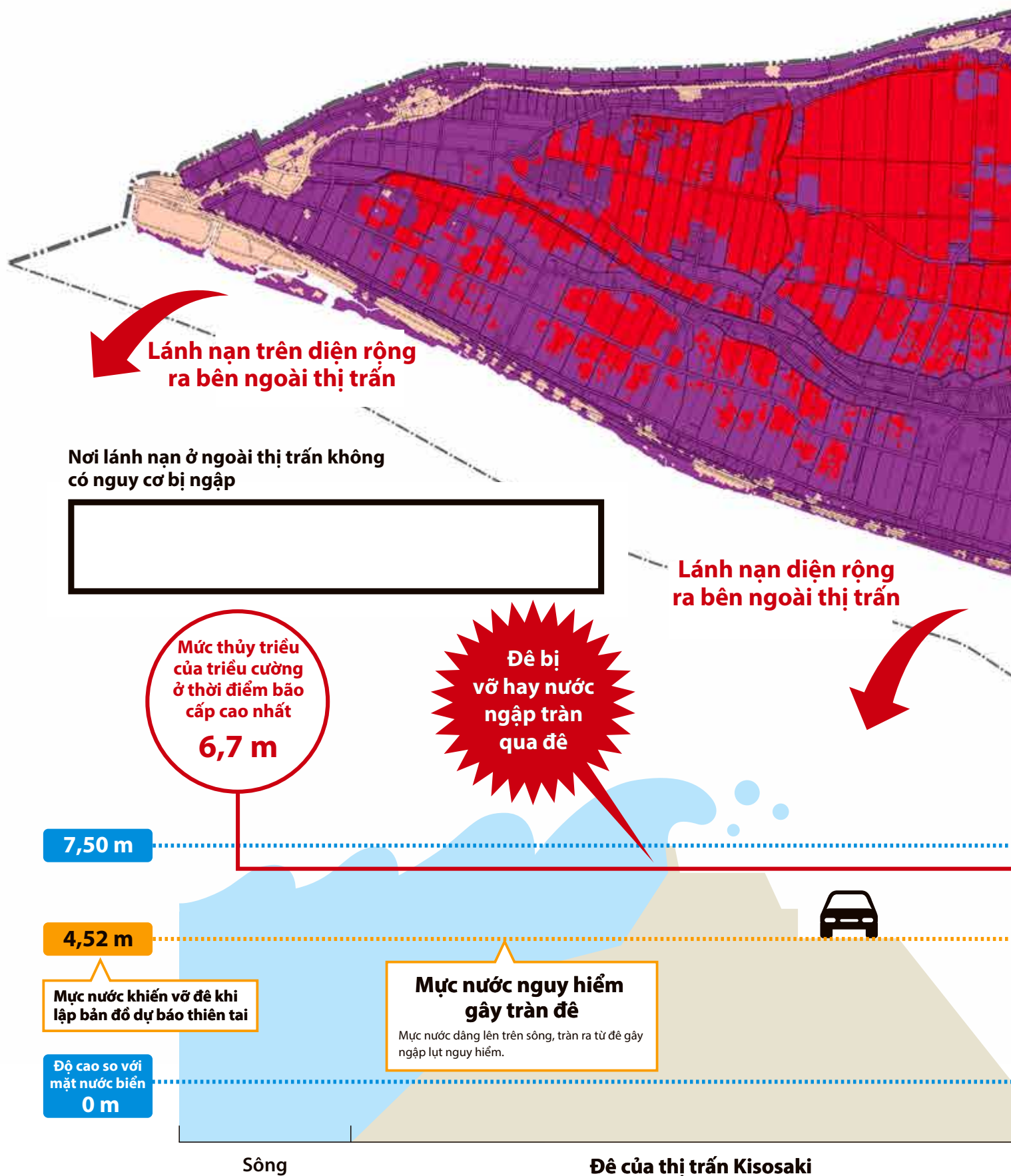


<Điều kiện xây dựng bản đồ dự báo thiên tai sóng thần>

Tài liệu gốc	Công bố của tỉnh Mie - Điều tra dự báo thiệt hại động đất (Tháng 3 năm 2014) * Chọn ra một vài tình huống trong số rất nhiều khả năng. Không nhất thiết động đất sẽ xảy ra tiếp theo sẽ đúng như dự đoán.
Dự báo động đất	"Mức lớn nhất" - Về mặt khoa học có khả năng sẽ xảy ra động đất lớn Nankai Trough. Thị trấn Kisosaki có độ richter là 7 độ.
Điều kiện phát sinh sóng thần	Sóng thần đi kèm với động đất phát sinh mức thủy triều cao nhất bình quân (T.P+1,2m)
Dự báo về vỡ đê	Với các đê có cấu trúc đất đắp, khi 75% bị nhấn chìm (còn lại 25%), sóng thần chảy tràn qua các công trình đã bị chìm này thì coi là vỡ đê.

Triều cường

Bản đồ dự báo thiên tai





1:19,500

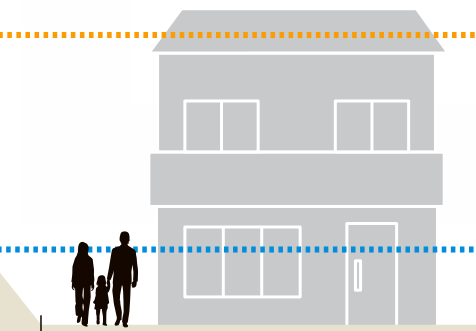
0 500m 1,000m

Mức độ của độ sâu lụt lội

~20,0 m

	Độ sâu lụt lội	Mức độ của độ sâu lụt lội
	~10,0 m	
	~5,0 m	Tầng 2 của căn nhà thông thường bị chìm trong nước
	~3,0 m	Tầng 1 của căn nhà thông thường bị chìm trong nước
	~1,0 m	Sàn trên của tầng 1 bị ngập
	~0,5 m	Sàn dưới của tầng 1 bị ngập

Nơi cao nhất của đê



Độ cao nền đất trung bình trong thị trấn

-1,50 m

Trong thị trấn Kisosaki

<Điều kiện lập bản đồ dự báo thiên tai sóng bão>

Tài liệu gốc	Công bố của tỉnh Mie - Bản đồ khu vực dự báo ngập lụt do sóng bão (Tháng 8 năm 2020)
Áp suất không khí trung tâm bão	Khi đổ bộ 910 hPa (Mức cơn bão Muroto) Áp suất không khí sau khi đổ bộ coi là một chỉ số không đổi.
Tốc độ di chuyển của bão *1	73 km/h (mức bão Vịnh Ise)
Bán kính vận tốc gió xoáy thuận lớn nhất của cơn bão *2	75 km (mức bão Vịnh Ise)
Mức thủy triều	Mức thủy triều cao nhất bình quân (T.P+1,2m) được bổ sung thêm mức thủy triều bất thường (vùng Tokai 0,152 m)
Điều kiện vỡ đê (Đê sông v.v...)	Thiết lập lưu lượng sông tại sông trực thuộc. Lưu lượng sông là lưu lượng nước cao cơ bản quy định trong chính sách cơ bản quản lý sông. Khi đạt đến điều kiện thiết kế (mức thủy triều cao thiết kế, mực nước cao thiết kế) sẽ khiến đê vỡ.
Hướng đi của bão	Thiết lập lộ trình mà mức thủy triều tăng cao nhất ven biển tỉnh Mie. Thiết lập lộ trình cơn bão số 6 năm 1972 (NNW). Xác suất đi qua là khoảng 500 năm đến 5000 năm 1 lần.

*1 Tốc độ dịch chuyển càng nhanh thì vận tốc gió lớn nhất càng lớn do đó độ lệch mức thủy triều lớn nhất thông thường sẽ lớn hơn.

*2 Là khoảng cách cho đến điểm mà vận tốc gió từ tâm bão đến xung quanh bão đạt lớn nhất.

Nơi lánh nạn khẩn cấp được chỉ định

Tên cơ sở	Các điểm sử dụng
Trạm thoát nước thượng lưu sông Nabeta	Trên sân thượng
Fukutoku Shoji Co., Ltd.	Tầng 3 nhà máy
Tháp lánh nạn sông thần khu phía Bắc	Tầng 1, tầng 2
Hội trường dân cư thị trấn	Sảnh, sân thượng
Chubujozai Co., Ltd.	Tầng 2, tầng 3 của nhà kho
Trường tiểu học Kisosaki	Tầng 3, sân thượng của trường
Trường trung học cơ sở Kisosaki	Tầng 3, sân thượng của trường
Ishida Tekko Co., Ltd.	Tầng 3, sân thượng của văn phòng
Hagoromo Foods Co., Ltd. Nhà máy tại Kisosaki	Tầng 3 kho
Trung tâm phòng chống thiên tai hỏa hoạn	Tầng 2, sân thượng
Asai Kogyo Co., Ltd.	Tầng 2 văn phòng
Trạm thoát nước hạ lưu sông Nabeta	Sân thượng
Tháp lánh nạn sông thần khu phía Nam	Tầng 1, tầng 2

ESR YatomiKisosaki DC

Tang 4

Các cơ sở lánh nạn phúc lợi

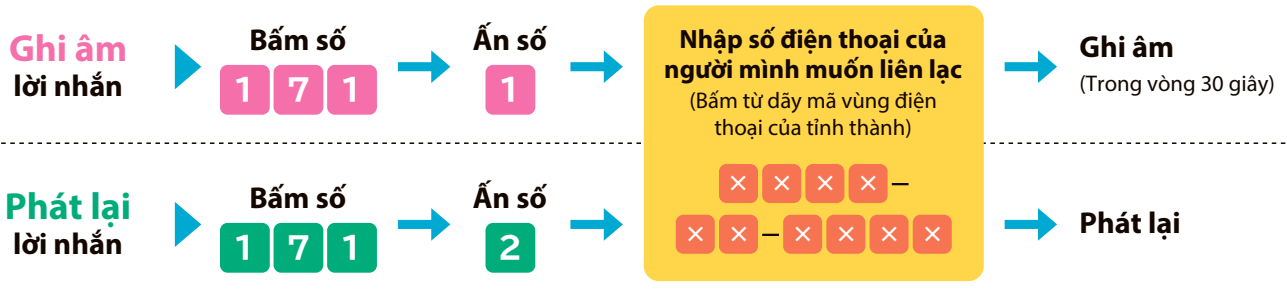
Tên cơ sở	Số người có thể chứa (người)	Tên cơ sở	Số người có thể chứa (người)
Trung tâm y tế	70	Tổ chức pháp nhân phúc lợi xã hội Jikokai Suisen-no-Sato	50

Nơi lánh nạn chỉ định

Tên cơ sở	Khu vực đối tượng
Nhà sinh hoạt cộng đồng Karoto	Shinkaroto, Kamikaroto
Công trình đa chức năng sử dụng chung của thôn xóm	Kamikennyu, Higashikennyu, Tatsutaka
Nhà văn hóa phía Bắc	Nakakaroto, Oshinden, Sotobiraki
Nhà trẻ Kisosaki	Shimokennyu, Kamiizumi
Hội trường dân cư thị trấn	Nishitaiganji, Kobayashi
Trung tâm phúc lợi - Giáo dục	Nishitaiganji, Kobayashi
Hội trường quê hương và sáng tạo	Koizumi
Trường tiểu học Kisosaki	Fukuzaki, Nishihakurogawa, Sakae, Dainisakae
Nhà thể dục thể thao Kisosaki	Omijima, Tashiro, Wakizuki, Gangaji
Trường trung học cơ sở Kisosaki	Shimoizumi, Tomitane, Nakaizumi, Kaorugaoka, Nakasakae, Dainitomitane, Daisantomitane
Nhà văn hóa phía Đông	Minamisakae, Shintomitane, Higashitomitane
Nhà trẻ - Mẫu giáo phía Nam (cũ)	Toyosaki, Kawasaki, Hakuro, Genroku, Shimofujisato, Kamifujisato, Matsunaga, Fujisatodai, Nagisadai

Đường dây nóng gửi lời nhắn khi có thiên tai “171”

Là đường dây nóng để xác nhận an toàn bắt đầu sử dụng được khi xảy ra thiên tai.



Điện thoại có thể sử dụng được

Điện thoại thuê bao (Điện thoại bấm, điện thoại quay số), điện thoại công cộng, ISDN, điện thoại di động, PHS, điện thoại IP

- * Việc thu và phát lời nhắn cần thực hiện cho các số điện thoại ở vùng bị thiên tai. Các số điện thoại có thể sử dụng là những số có mã vùng điện thoại của tỉnh thành, số điện thoại của điện thoại di động/PHS, số điện thoại của điện thoại IP.
- * Chi tiết vui lòng hỏi công ty điện thoại mà quý vị đang sử dụng.

Các điểm cần chú ý

- Thời gian thu âm lời nhắn là trong vòng 30 giây cho mỗi lời nhắn.
- Mỗi số điện thoại có thể đăng ký từ 1 đến 20 lời nhắn. (Nếu vượt quá số lời nhắn có thể đăng ký, những lời nhắn cũ hơn sẽ bị xóa đi)
- Thời gian lưu lời nhắn là khoảng thời gian kể từ khi đăng ký đến khi kết thúc thời hạn cung cấp đường dây nóng gửi lời nhắn khi có thiên tai “171”, quá thời gian lưu trữ lời nhắn sẽ bị xóa.
- Không tính phí ghi và phát lời nhắn từ điện thoại thuê bao, điện thoại công cộng, ISDN, điện thoại Hikari cung cấp bởi công ty NTT (Higashi Nihon/Nishi Nihon), đơn vị vận hành đường dây nóng gửi lời nhắn khi có thiên tai. (Về cước điện thoại có miễn phí hay không khi gửi từ các số điện thoại cố định hay điện thoại di động, PHS của các nhà cung cấp dịch vụ khác, vui lòng liên hệ với các nhà cung cấp để hỏi)